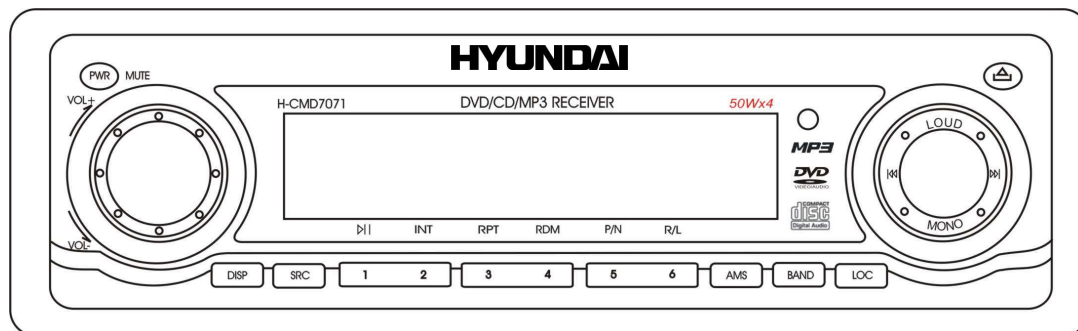
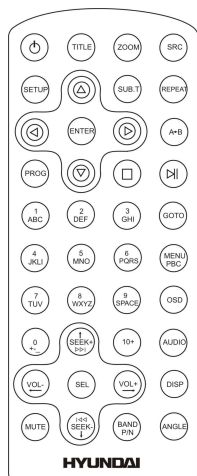


HYUNDAI

H- CMD7071



DVD/MP3/CD-RECEIVER
Instruction manual

DVD/MP3/CD-РЕСИВЕР
Руководство по эксплуатации

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Для обеспечения безопасности рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед подключением, эксплуатацией и/или регулировкой изделия, и сохраняйте руководство для использования в будущем.

Содержание

| | |
|--|----|
| Содержание | 38 |
| Меры предосторожности | 39 |
| Установка/ подключение | 40 |
| Органы управления | 43 |
| Пульт управления | 46 |
| Вставка батарей в пульт управления | 47 |
| Используемая терминология | 48 |
| Преимущества проигрывателя | 49 |
| Поддерживаемые форматы дисков | 50 |
| Основные операции | 52 |
| Цифровой тюнер | 54 |
| DVD/VCD/CD/MP3/CD-R | 56 |
| Встроенная установка плеера (на пульте) | 64 |
| Система против кражи | 71 |
| Обращение с дисками | 72 |
| Чистка и уход | 73 |
| Руководство по устранению неисправностей | 74 |
| Технические характеристики | 75 |

Меры предосторожности

Использование данного устройства при температуре ниже -10°C может привести к поломке. **ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРЕДВАРИТЕЛЬНО ПРОГРЕЙТЕ САЛОН АВТОМОБИЛЯ ДО РЕКОМЕНДОВАННОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ!**

Тщательно изучите настоящую инструкцию, чтобы ознакомиться с высококачественной аудиосистемой.

При установке и подключении изделия отключите отрицательную клемму аккумулятора автомобиля.

При замене предохранителя, убедитесь, что вы устанавливаете предохранитель с тем же номиналом.

Используя предохранитель с повышенным значением тока, можно причинить значительные повреждения изделию.

Не пытайтесь разбирать изделие. Лазерные лучи, исходящие из блока оптической головки считывания информации с компакт-диска, опасны для глаз.

Убедитесь, что шпильки или другие посторонние предметы не попали внутрь изделия. Они могут вызвать сбой в работе или стать причиной опасности, такой, как поражение электрическим током или лазерным лучом.

Если вы ставите автомобиль на стоянку на длительное время в жаркое или холодное время года, подождите, пока температура в автомобиле не станет нормальной, перед тем как включать изделие.

НЕ открывайте крышки и не проводите ремонт самостоятельно. Обратитесь к дилеру или квалифицированному персоналу

Убедитесь, вы отключаете источник питания и антенну, если вы не будете пользоваться системой в течение длительного времени или во время грозы.

Убедитесь, что вы отключаете источник питания, если обнаружена неправильная работа системы, система издает необычные звуки, запах, выделяет дым или внутрь ее попала жидкость. Проведите квалифицированный технический осмотр системы.

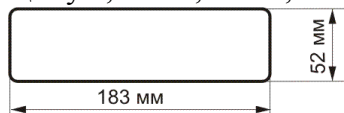
Прибор разработан так, чтобы отрицательный вывод аккумулятора был подключен к корпусу транспортного средства. Пожалуйста, убедитесь в этом перед установкой.

Не позволяйте проводам динамиков касаться друг друга при включении прибора. В противном случае, может быть перегружен или выйти из строя усилитель питания.

Не устанавливайте съемную панель перед подключением кабеля.

Установка/ подключение

Данное изделие может быть установлено в приборную панель, имеющую показанное ниже отверстие. Приборная панель должна иметь толщину 4,75 – 5,56 мм, чтобы быть способной поддерживать изделие.



1. Вставьте установочную втулку в приборную панель и отогните установочные петли наружу при помощи отвертки.

Убедитесь, что запорный рычаг (※) установлен на одном уровне с установочной втулкой (не выступает наружу).

2. Закрепите заднюю сторону изделия.

После закрепления установочных болтов и разъема питания зафиксируйте заднюю часть изделия в отсеке магнитолы в автомобиле при помощи резиновой прокладки.

3. Вставьте декоративную панель.

Когда вы готовы вставить переднюю панель, пожалуйста, проверьте ее направление. Если она перевернута, ее невозможно закрепить.

Внимание: удалите эти два болта перед установкой. Иначе CD/MP3 плеер не будет работать.

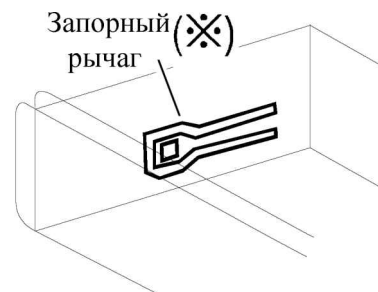
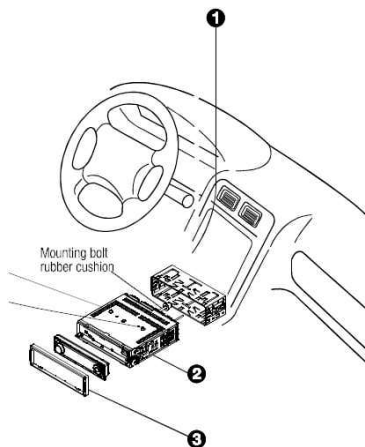
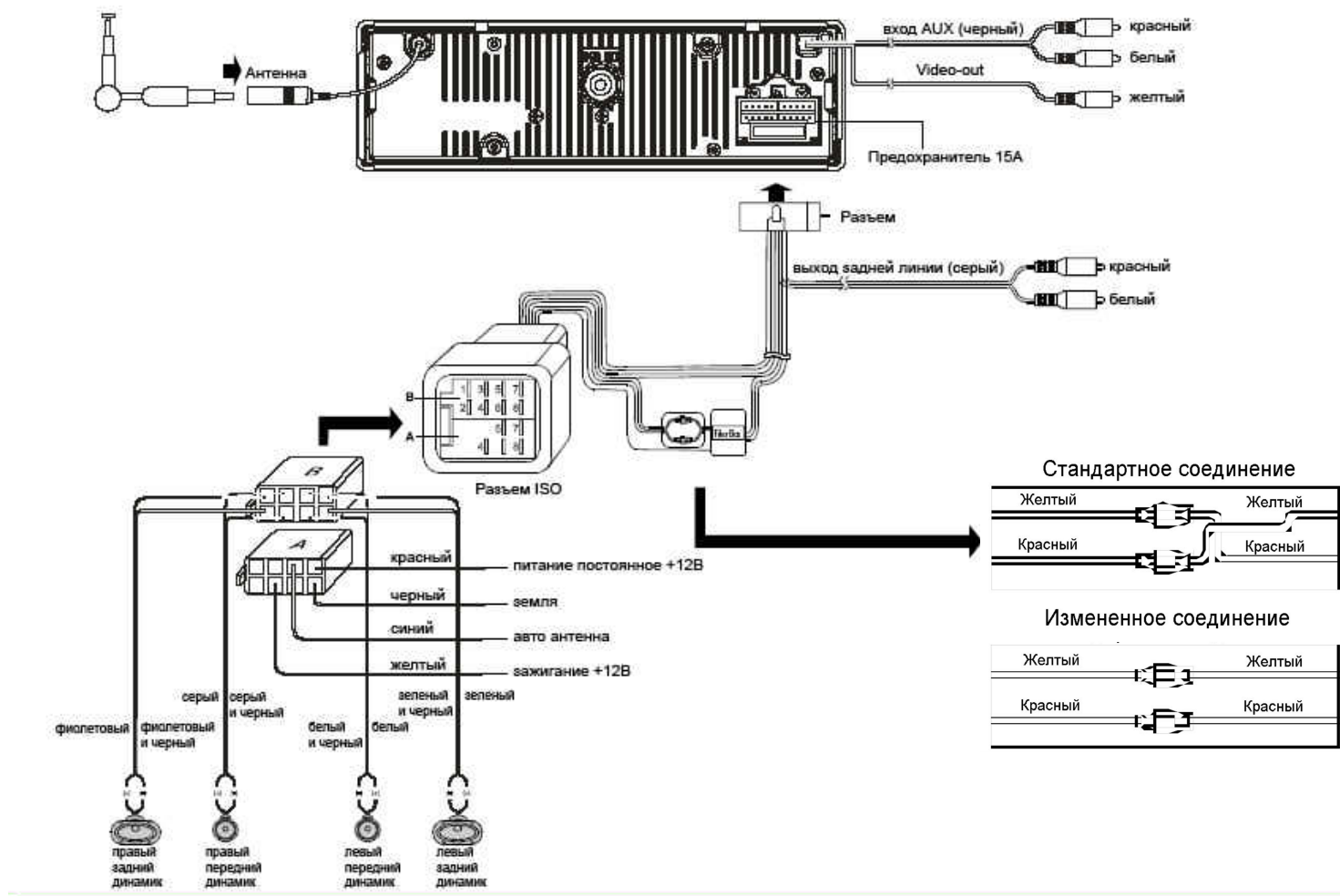


Схема электрических соединений

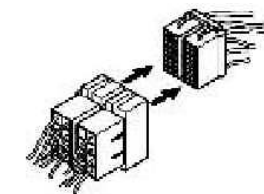


Не меняйте соединение красного и желтого проводов!!!

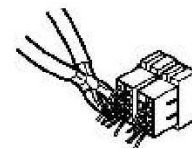
Для некоторых моделей необходимо будет изменить соединение проводов питания, как показано на картинке (измененное соединение), во избежание сброса всех настроек устройства после выключения зажигания. Перед установкой свяжитесь с Вашим региональным дилером.

Использование разъема ISO

1. Если в Вашем автомобиле есть разъем ISO, произведите подключение, как показано на рисунке.



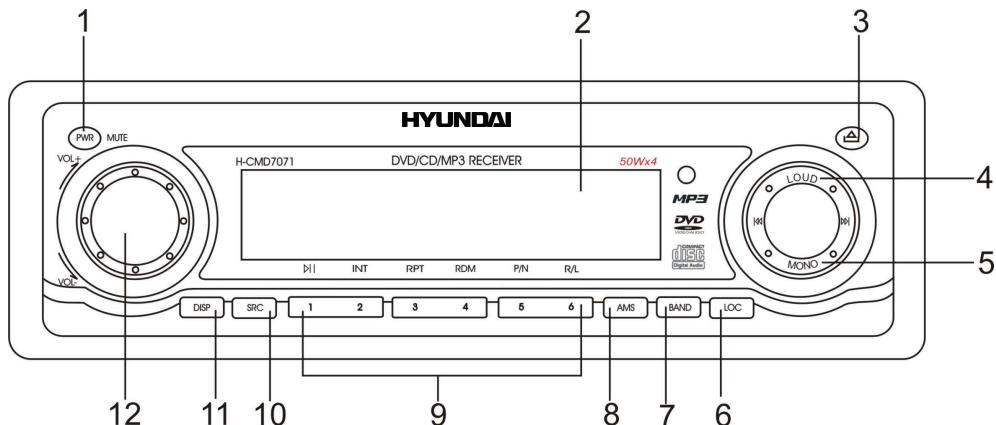
2. Для подключений без разъемов ISO внимательно проверьте все провода перед подключением, неправильное подключение может привести к повреждениям изделия. Обрежьте разъем, подключите цветные головки разъема к шнуру питания батареи в соответствии с приведенной таблицей.



| Номер | Функция | |
|-------|------------------------|-----------------------------------|
| | Разъем А | Разъем В |
| 1 | | Задний правый(+)--Фиолетовый |
| 2 | | Задний правый(--Фиолетовый/Черный |
| 3 | | Передний правый(+)--Серый |
| 4 | Питание 12В (+)/желтый | Передний правый(--Серый/Черный |
| 5 | Авто антенна /синий | Передний левый(+)--Белый |
| 6 | | Передний левый((-)--Белый/Черный |
| 7 | АСС+/красный | Задний левый(+)--Зеленый |
| 8 | Земля/черный | Задний левый(--Зеленый/Черный |

Органы управления

Передняя панель



1. Кнопка POWER/MUTE.

Нажимайте на кнопку POWER/MUTE в течение секунды, чтобы выключить звук, проделайте то же, чтобы включить звук. Нажимайте на кнопку POWER/MUTE, для выключения прибора.

2. ЖИДКОКРИСТАЛЛИЧЕСКИЙ ДИСПЛЕЙ.

3. КНОПКА OPEN.

4. Регулировка громкости басов.

5. КНОПКА STEREO/MONO.

6. КНОПКА LOCAL/DX.

7. КНОПКА ДИАПАЗОНА. Нажмите кнопку несколько раз для выбора необходимого радиодиапазона в режиме RADIO.



8. КНОПКА AMS.

9. КНОПКИ установки станций и режима проигрывания дисков.

1. Disc playback: Play/ Pause.

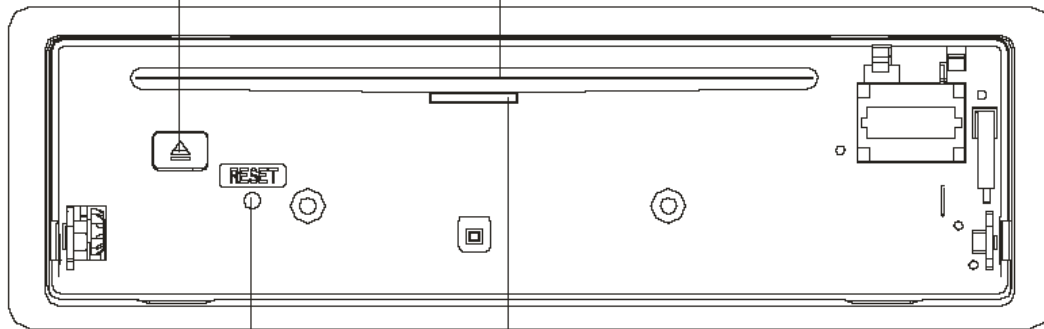
2. Disc playback: Intro play (10 seconds).
3. Disc playback: Track repeat play.
4. Disc playback: Track random play.
5. КНОПКА НАСТРОЙКИ ВИДЕО (PAL/NTSC).
6. КНОПКА АУДИО КАНАЛА (L/R/ST).
10. КНОПКА SRC. Нажмите кнопку для выбора режима Radio/Disc play/Aux in
11. КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ ДИСПЛЕЯ.
12. КНОПКИ РЕГУЛИРОВКИ.

Обратная сторона передней панели

Нажмите на кнопку  чтобы откинуть панель и нажмите  чтобы вынуть диск.

Вынуть диск

Слот для диска: вставьте сюда диск

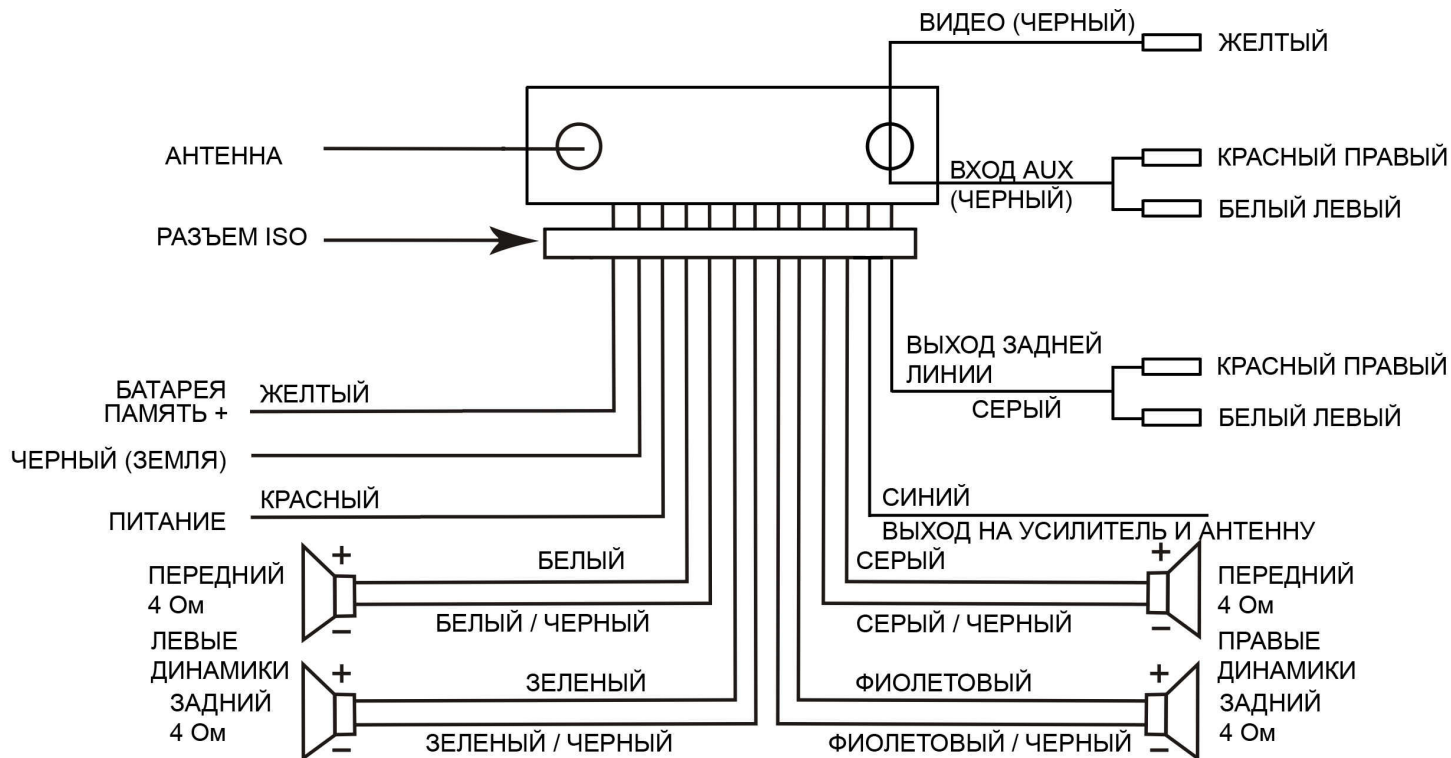


Кнопка сброса

Индикатор статуса панели

ISO разъем

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ОРИГИНАЛЬНЫЙ РАЗЪЕМ, КОТОРЫЙ ПОСТАВЛЯЕТСЯ В КОМПЛЕКТЕ.

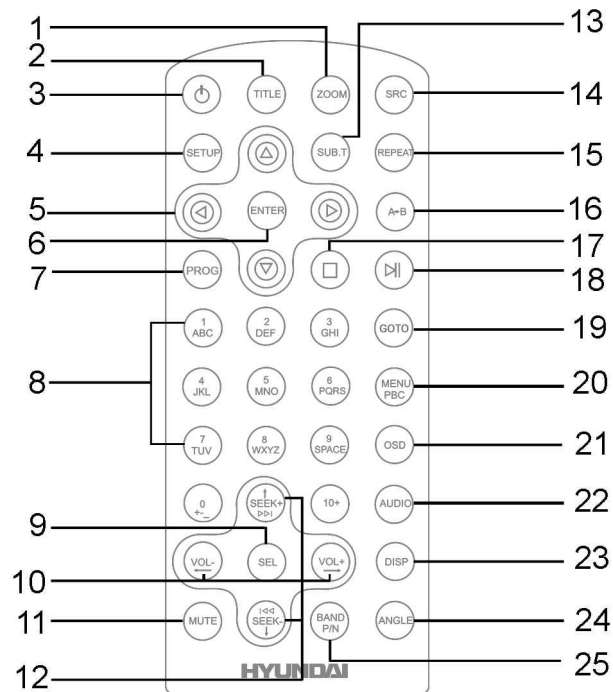


Примечание:

Независимо от вида динамиков, следует использовать динамики с сопротивлением, равным 4 Ом для уменьшения искажений при повышенной громкости.

Пульт управления

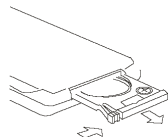
1. Кнопка ZOOM
2. Кнопка TITLE
3. Кнопка вкл/выкл питания
4. Кнопка DVD SETUP
5. Кнопки JOG UP/DOWN, JOG RIGHT/LEFT
6. Кнопка ввода (ENTER)
7. Кнопка PROGRAM
8. Цифровые кнопки
9. Кнопка SELECT (для установки базовых опций звука)
10. Кнопки VOLUME (регулирование звука)
11. Кнопка MUTE
12. Кнопка RADIO TUNE/SEARCH (радио, быстрый поиск)
13. Кнопка выбора языка субтитров
14. Кнопка SRC
15. Кнопка REPEAT
16. Кнопка повтора фрагмента A → B
17. Кнопка STOP
18. Кнопка PLAY/PAUSE
19. Кнопка GOTO
20. Кнопка MENU PBC
21. Кнопка дополнительной информации OSD
22. Кнопка AUDIO
23. Кнопка DISPLAY
24. Кнопка ANGLE
25. Кнопка режимов VIDEO/RADIO



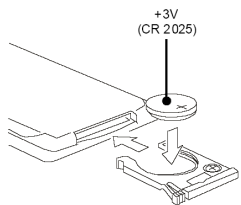
Вставка батарей в пульт управления

Замена батарей в пульте управления:

1. Откройте отсек для батарей в направлении, указанном стрелкой.



2. Замените старую батарею на новую, соблюдая полярность.



3. Закройте отсек для батарей.

Примечание:

1. Неправильное использование батарей может стать причиной перегрева или взрыва, что в свою очередь ведет к пожару.
2. Утечка батарей может сделать причиной повреждения пульта управления (Срок работы батарей – 6 месяцев при эксплуатации в обычных условиях при комнатной температуре).
3. Не закорачивайте батареи.
4. Не бросайте батареи в огонь.
5. Не позволяйте детям играть с батареями.

Используемая терминология

РВС (управление воспроизведением)

Управление воспроизведением – это меню, записанное на видео компакт-дисках. Использование экранов меню, предоставляемых видео компакт-дисками с РВС, позволяет Вам пользоваться простыми интерактивными программами с функциями поиска. Вы также можете просматривать неподвижные изображения с высоким разрешением.

Раздел

Раздел – это важная и необходимая часть записи на DVD-дисках. Объем диска очень велик, что позволяет записывать несколько фильмов на одном диске. Например, если один диск содержит три разных фильма, они подразделяются как Раздел 1, Раздел 2 и Раздел 3. Это позволяет Вам пользоваться удобными функциями поиска.

Глава

Любой раздел может состоять из отдельных блоков, каждый из которых можно просматривать отдельно. Такой блок называется главой. В каждой главе должно содержаться не меньше одного трека.

Трек

Трек – это основная часть видеодиска. Фактически каждая песня, записанная на диске с караоке песнями, является треком.

Преимущества проигрывателя

1. Совместимость с дисками

Воспроизведение форматов DVD, CD, CD-R (с файлами MP3, JPEG), CD-RW, представленных на современном рынке.

2. Возможность обновления программного обеспечения

Имеет функцию обновления программного обеспечения для считывания дисков новых форматов, появляющихся на рынке.

3. Аудио и видеовыходы

Проигрыватель имеет декодер аудиосигнала, представляющий из себя 2-канальный аналоговый аудио выход, цифровой аудио выход и цифроаналоговый преобразователь видеосигнала, который включают в себя функцию “комплексное видео”.

4. Поддержка Picture CD, Photo CD

Полностью совместим с Picture CD и Photo CD и не требует установки дополнительного программного обеспечения. Автоматически запускает меню медиа-плеера для просмотра изображения.

5. Хранитель экрана (Screen Saver)

Имеет функцию хранителя экрана (Screen Saver). Если в течение 5 минут не выполняются никакие операции с диском, проигрыватель перейдет в состояние Screen Saver. Данная функция позволяет продлить срок службы.

Поддерживаемые форматы дисков

DVD Video

DVD-диск содержит видео и аудио данные. На DVD диск (12 см) можно записать в 7 раз больше информации, чем на обычный CD-R диск. Максимальное время воспроизведения – до 2 часов (у двустороннего диска до 4 часов). Различают 4 типа DVD-дисков: однослойный односторонний, двухслойный односторонний, однослойный двухсторонний, двухслойный двухсторонний.

SVCD

На диске SVCD используется тип сжатия MPEG2. Качество видео на этом диске лучше, чем на VCD. На нем может быть записано два аудио трека в режиме стереозвучания. SVCD также поддерживает функцию широкого экрана.

VCD2.0

В отличие от VCD1.1 VCD2.0 имеет список воспроизведения. Караоке диски, записанные в формате VCD2.0, имеют меню контроля воспроизведения (PCB).

VCD1.1

Диск Picture CD имеет такой же размер, как и аудио CD, но может содержать аудио и видео данные. Максимальное время воспроизведения стандартного диска VCD1.1 (12 см) – 74 минуты.

DVCD

Проигрыватель может воспроизводить диски DVCD. Диск DVCD – это VCD высокой плотности. DVCD может содержать больше данных.

CD-DA

Проигрыватель воспроизводит диски CD-DA. Диск CD-DA содержит аудио данные. Максимальное время воспроизведения CD-DA диска (12 см) – 74 минуты.

MP3/JPEG

Проигрыватель воспроизводит диски CD-R/CD-RW/CD-ROM с файлами формата MP3/JPG, фотографии в формате JPG с треками MP3 в качестве фоновой музыки, обеспечивая видео и аудио данные высокого

качества.

Picture-CD

Проигрыватель воспроизводит диски Picture-CD и не требует установки дополнительного ПО. Picture-CD – это формат диска, который сохраняет фото в электронном формате, разработанном компанией Kodak.

Photo-CD

Проигрыватель воспроизводит диски Photo-CD и не требует установки дополнительного ПО. Photo-CD – это формат диска, который сохраняет фото в электронном формате, разработанном компанией Konica.

CD-R/CD-RW


Проигрыватель воспроизводит диски CD-R/CD-RW стандарта ISO9660, включающие форматы MP3, JPG, JPEG, Ac3, PCM, MPG, MPE.


DVD+/-R

Проигрыватель воспроизводит диски DVD+/-R стандарта UDF, включающие форматы MP3, JPG, JPEG, Ac3, PCM, MPG, MPE.

Основные операции

Кнопка включения

Нажмите  или любую другую кнопку на панели за исключением , чтобы включить устройство.

Нажмите , чтобы выключить устройство.

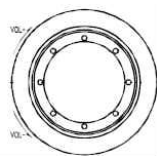
Когда вы выключаете систему или зажигание автомобиля, установки, предустановки тюнера и громкость звука будут сохранены в памяти устройства.

Кнопка SRC

Нажмите SRC один или несколько раз, чтобы выбрать нужную вам функцию: DISC, RADIO, Aux (Aux-in), Tuner (Radio).

Если вы выбираете режим Radio, нажмите BAND один или несколько раз, чтобы выбрать FM1, FM2, FM3, FM (OIRT), MW1, MW2.

Функции кнопки Vol



Нажимайте кнопку VOL, чтобы выбрать VOL/BAS/TRE/BAL/FAD, вращайте ее для настройки.

VOL 63

- Регулятор VOLUME

На дисплее отображается громкость звука VOL и цифры от 0 до 63.

BAS -7 +7

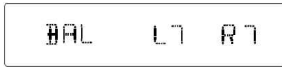
- Регулятор BASS (доступна, когда функция DSP выключена)

На дисплее отображается уровень низких звуковых частот.

TRE -7 +7

- Регулятор TREBLE (доступна, когда функция DSP выключена)

На дисплее отображается высоких звуковых частот.



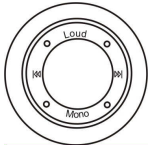
- Регулятор BALANCE
На дисплее отображается уровень баланса.



- Регулятор FADER
На дисплее отображается уровень регулятора уровня сигнала.

Нажимайте кнопку более 2 секунд, чтобы выбрать EQ/BEEP/24 HOURS/VOL LAST,
Вращайте кнопку, чтобы выбрать EQ(NORMAL/POP/ROCK/CLASSIC), Beep(ON/OFF), A-Vol, Vol (LAST/ADJ).

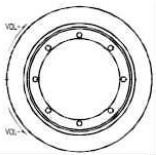
Функция кнопки LOUD



На панели

Нажмите LOUD, чтобы выбрать включение/выключение громкости. На дисплее появляется LOUD ON или LOUD OFF.

Настройка часов



DISP

На панели



На пульте


Установка времени

1. Нажмите DISP, чтобы ввести режим отображения часов.
2. Нажимайте DISP более 2 секунд, чтобы выбрать установку времени.
3. Вращайте регулятор по часовой стрелке, чтобы установить часы или против часовой стрелки, чтобы установить минуты.
4. Нажмите DISP снова или дважды, чтобы выйти из режима установки часов.

Как узнать время во время приема радиопередач и воспроизведения диска:

1. Нажатие DISP отображает часы в течение 5 секунд.
2. Повторите, если необходимо.

Сброс

Нажмите , чтобы открыть панель. С помощью острого предмета нажмите кнопку в отверстии RESET, чтобы восстановить первоначальные заводские установки устройства.


Отключение звука

Нажимайте на кнопку POWER/MUTE в течение секунды, чтобы выключить звук, проделайте то же, чтобы включить звук. Нажимайте на кнопку POWER/MUTE, для выключения прибора.

На дисплее мигает MUTE.

Цифровой тюнер





Радиоприем

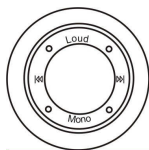
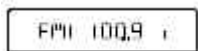
FM1-FM2-FM3-FM (OIRT)-MW1-MW2 1. Нажмите , чтобы включить питание, затем нажмите один или несколько раз SRC, чтобы выбрать радиоисточник.

Нажмите BAND один или несколько раз, чтобы выбрать FM1, FM2, FM3, FM (OIRT), MW1, MW2.





На дисплее отображается диапазон волн, частота и предварительно заданный номер станции, если он был сохранен.

2. Настройка на станции: вы можете настраиваться на станции вручную или с помощью автоматической настройки.

Нажмите на  или  ( или ) на пульте дистанционного управления) и отпустите кнопку, когда частота на дисплее начинает изменяться. Радио автоматически настраивается на станцию с достаточным уровнем приема.



3. Если необходимо повторяйте шаг 2 до тех пор, пока не найдете нужную станцию.

Чтобы настроиться на слабую станцию, кратковременно и многократно нажимайте на  или  ( или  на пульте дистанционного управления) до тех пор, пока не найдете оптимальный прием.

Программирование станций тюнера



Вы можете запомнить в памяти в общей сложности 36 радиостанций (18 FM, 6 FM (OIRT) и 12 MW) вручную или автоматически.

Ручное программирование



BAND

BAND





1. Чтобы настроиться на нужную станцию нажмите  на панели и удерживайте более 2 секунд, требуемая станция сохранится на кнопке .
2. Если необходимо, повторяйте шаг 1 до тех пор, пока все нужные станции не будут запомнены для кнопок станций 2 - 6.
3. Нажмите BAND, чтобы выбрать FM1, FM2, FM3, FM (OIRT), MW1, MW2, повторите шаги 1,2.

На пульте

AMS: автоматическое сохранение в памяти



AMS

1. Кратковременно нажмите AMS, чтобы сканировать предварительно заданную станцию  -  в течение 5 секунд каждую.
2. Нажмите и удерживайте AMS более 2 секунд, 6 самых сильных доступных станций будут автоматически сохранены в памяти кнопок  - . После того, как все станции будут автоматически запомнены, будет воспроизводиться первая станция предварительной настройки.

Изменение сетки настройки (только для некоторых версий)

FM (Европа): 50 кГц поиск. FM (OIRT): 30 кГц поиск. MW (OIRT): 1 кГц поиск механический, 9 кГц поиск автоматический. Обычно предварительно задается частота в вашем регионе.

DVD/VCD/CD/MP3/CD-R

Диски для воспроизведения

Это устройство может воспроизводить все цифровые аудиодиски CD, HDCD, CD-R/RW, MP3, WMA, VCD, SVCD, DVD, DVD-ROM.

Поддерживаются следующие типы файлов:

Аудио файлы: MP3 (*.mp3)

WMA (*.wma)

Видео файлы: MP4 (*.avi)

MPEG 2 (*.vob)

MPEG 1 (*.dat)

Файлы с изображениями: JPEG (*.jpg)

ISO 9660 или ISO 9660 + формат Joliet - максимум 30 знаков.

Максимальное число треков – 448.

Максимальное число вложений - 8 уровней.

Максимальное число альбомов – 99.

Максимальная длина каждого трека - 99 минут 59 секунд.


Поддерживаемая частота дискретизации для MP3 диска: от 8 кГц к 48 кГц (предпочтительно 44,1 кГц).


Поддерживаемые скорости цифрового потока R3 диска: 32 - 320 Кб/сек (предпочтительно 128 Кб/сек).

НЕ ПОДДЕРЖИВАЮТСЯ следующие форматы: *.ACC, *.DLF, *.M3U, *.PLS, MP3 PRO, файлы с DRM.

Диски с открытой сессией НЕ ПОДДЕРЖИВАЮТСЯ.

Воспроизведение диска

Загрузка диска: Нажмите на кнопку , чтобы открыть панель. Вставьте диск в слот напечатанной стороной вверх.

Выброс: Нажмите на кнопку , чтобы открыть панель. Выньте диск из слота.

LOAD

01-00.22

ERROR

1. Когда диск в устройстве, на дисплее отображается LOAD. Для MP3 диска или диска с различными форматами файлов время чтения может превысить 1 минуту.
2. Если диск не вставлен или в работе CD обнаружена ошибка, на дисплее отображается ERROR.
3. Для VCD и CD, на дисплее появится иконка VCD или CD.
4. Во время воспроизведения файлов MP3/WMA/MP4, иконка MP3 будет появляться на экране.

5. Для DVD диска на дисплее появится иконка DVD и заголовок.

Нажмите на кнопку ENTER или .

6. Воспроизведение диска начинается автоматически с первого трека.

- Для MP3 диска на экране ТВ появятся список альбомов и список треков. Текущий выбранный трек подсвечивается.

- Чтобы обеспечить высокое качество воспроизведения, дождитесь, пока плеер закончит читать диск, а затем начинайте воспроизведение.



- На дисплее появится номер текущего трека и время его воспроизведения.

Примечание: если на диске есть папки с файлами MP3, JPEG, то Вам необходимо воспользоваться ТВ монитором для перемещения по папкам и их просмотра.

Выбор требуемого трека/ ускоренная прокрутка вперед или назад



Чтобы выбрать нужный трек

Повторно нажимайте **⏮** или **⏭** на панели (или используйте цифровые кнопки 0 - 9 или нажмите  

и цифровые кнопки ,  на пульте дистанционного управления) до тех пор, пока на дисплее не появится требуемый трек или раздел, нажмите ENTER или **▶||** для подтверждения.

Если воспроизведение остановлено, нажмите **▶||** чтобы начать воспроизведение.

Ускоренная прокрутка изображения вперед / назад во время воспроизведения

Нажмите и удерживайте **⏮** или **⏭** на панели (или нажмите  или  на пульте дистанционного управления) свыше 2 секунд один или несколько раз, чтобы выбрать скорость X2, X4, X8 (для DVD: X2, X4, X16, X100) для быстрой прокрутки изображения вперед / назад во время воспроизведения.

- Во время ускоренной прокрутки изображения вперед или назад кратковременно нажмите **⏮** или **⏭** или **▶||** для возобновления воспроизведения.

- Во время ускоренной прокрутки изображения вперед или назад звука не будет.

Intro (только для CD/VCD)

INT



На панели

Вы можете последовательно воспроизводить начало каждого трека в течение 10 секунд.

1. Во время воспроизведения один раз нажмите INT.
- На дисплее появится иконка INT.
2. Нажмите INT снова, чтобы выбрать текущий трек.

Случайное воспроизведение треков (только для CD/MP3/VCD)

RDM

4

На панели

Вы можете воспроизводить все треки в случайном порядке.

1. Во время воспроизведения один или несколько раз нажмите RDM.
- На дисплее появится иконка RDM.
2. Нажмите RDM снова, чтобы выбрать обычное воспроизведение.

Настройка системы телевидения

P/N

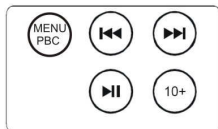
5

На панели

Перед просмотром Video CD или DVD, удостоверьтесь, что устройство переключено на соответствующую систему вашего телевизора – PAL или NTSC (за исключением мультисистемных телевизоров).



Нажмите кнопку P/N на панели для переключения между системами телевидения NTSC и PAL.


PBC







На пульте


Управление воспроизведением (только для VCD):
Воспроизведение Video CD с функцией PBC

1. Если вы вставляете VCD с функцией PBC, автоматически начинается воспроизведение с начала 1-ого трека.
2. Нажмите  (на пульте дистанционного управления) чтобы во время воспроизведения активизировать интерактивное меню на экране.
Если меню состоит из списка названий, вы можете непосредственно выбирать последовательность.
3. Нажмите . На дисплее отображается 1-. Нажмите цифры 0 - 9 на пульте дистанционного управления, чтобы сделать выбор.

VCD автоматически начинает воспроизводить выбранную последовательность или нажмите , чтобы подтвердить выбранный трек для воспроизведения.

Если меню состоит из нескольких страниц, нажимайте  или  на панели или ( или ) на пульте дистанционного управления), чтобы пролистать страницы.

4. Нажмите RETURN на пульте дистанционного управления, чтобы возвратиться к предыдущему уровню меню диска VCD. Это работает только для VCD, когда включена функция PBC.



5. Снова нажмите  (на пульте дистанционного управления) для отмены функции.

GOTO



На пульте

Нажмите на кнопку GOTO на пульте ДУ, трек или заголовок DVD/глава и время появятся вверху экрана.

Текущий пункт подсвечен. Используйте кнопки /, чтобы выбрать другой пункт. Нажмите на кнопку ENTER, чтобы подтвердить.

Повторение A → B



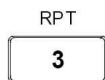
На пульте

Установка повторения между A → B repeat.
- SET A: установите место A.

- SET B: установите место B (автоматически); повторяя A → B.

- OFF: отменяет установки A → B.

Повторение



Вы можете многократно воспроизводить текущий трек, программу или целый диск.

Во время воспроизведения один или несколько раз нажмите RPT.

- На дисплее появится иконка RPT.

На пульте На панели


- Для VCD/CD/MP3: на ЖК-дисплее появляется **RPT ONE → RPT ALL → RPT OFF**

- Для DVD: на ЖК-дисплее появляется **RPT CHP → RPT TLE → RPT OFF**

Примечание: если вы не выбираете включение RPT, после окончания воспроизведения всего диска или ЗАГОЛОВКА система остановится. Если никакие другие органы управления не будут нажаты, через 5 минут устройство перейдет в дежурный режим.


Пауза



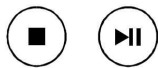
- Во время воспроизведения нажмите , чтобы сделать паузу / остановить изображение на телевизионном экране.


- Звук будет отключен.

На панели На пульте

- На телевизионном экране отображается “PAUSE”, а на ЖК-дисплее мигает “PAUSE”. Нажмите  снова, чтобы продолжить воспроизведение.

Остановка



- Во время воспроизведения нажмите . Воспроизведение будет остановлено.

Чтобы продолжить воспроизведение нажмите .

На пульте

Выбор различных звуковых режимов (только для VCD)



Множественно нажимайте L/R/ST на панели управления или AUDIO на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать следующие режимы Lch → Rch → STEREO. На жидкокристаллическом дисплее изображается channel left/channel right / dual channel на двуязычном VCD или mono left / mono right / stereo на VCD с одним языком

Изменение языка аудиотрека (только для DVD)

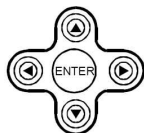
На DVD можно выбрать языка аудиотрека, нажимая L/R/ST на панели управление или AUDIO на пульте дистанционного управления в зависимости от заголовка. Во время воспроизведения нажмите кнопку [AUDIO] на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать нужный вам язык среди языков, поддерживаемых диском. Если в течение 1 секунды не будут выполнены никакие операции, описание звука исчезнет.

Изменение языка субтитров (только для DVD)



Во время воспроизведения язык субтитров находится в пусковой установке диска. Нажмите кнопку [SUB-TITLE] на пульте дистанционного управления для переключения среди поддерживаемых диском языков. Если диск поддерживает только одни субтитры, функция не будет работать. Если в течение 5 секунд не будут выполнены никакие операции, описание языка исчезнет.





Использование TITLE/MENU (только для DVD)



Диски DVD-VIDEO разделены на длинные разделы изображения или музыки, называемые заголовками. Меню эпизодов полезно, когда заголовок DVD содержит несколько названий; используя меню эпизодов можно также выбрать нужный заголовок или раздел.

1. Нажмите TITLE/MENU.

На телевизионном экране появляется меню эпизодов. Содержимое меню отличается в зависимости от диска.

2. Нажмит     чтобы сделать выбор. В зависимости от диска для выбора заголовка могут быть использованы цифровые кнопки.

3. Нажмите ENTER.

Плеер начинает воспроизводить выбранный заголовок.

Изменение угла (только для DVD)



Если DVD-диски поддерживают воспроизведение с различных точек съемки, нажмите кнопку [ANGLE] на пульте дистанционного управления для воспроизведения изображений с различных точек съемки. Если диски не поддерживают много-угловое воспроизведение, эта функция не будет работать. Если в течение 1 секунды не будут выполнены никакие операции, описание точек съемки исчезнет.

Изменение масштаба изображения



Нажмите ZOOM
Изображение будет соответственно увеличено.

Встроенная установка плеера (на пульте)



Нажмите кнопку SETUP на пульте дистанционного управления, чтобы отобразить экран установки, используйте кнопки ◀/▶ и ENTER, чтобы выбрать требуемый пункт:

Системные установки, Установка языка, Установка аудио, Установка видео, Цифровые установки.

Системные установки

ТВ система



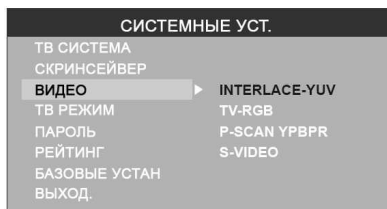
Выберите пункт меню “ТВ система”.

Скринсейвер



Скринсейвер появляется через 3 минуты после остановки диска.
Исходная установка: Включено.

Видео



Исходная установка: INTERLACE-YUV.

ТВ режим



Выберите режим экрана для просмотра широкоэкранных фильмов.

4:3 PS: Для размера экрана 4:3. Края изображения будут обрезаны.

4:3 LB: Для размера экрана 4:3, сверху и снизу изображения появятся черные полосы.

16:9: Для размера экрана 16:9.

Пароль



Исходный пароль 0000.

Рейтинг



Рэйтинг диска от 1 до 8:

(1) С большим количеством ограничений.

(8) С маленьким количеством ограничений.

Исходный рейтинг: 8

Внимание: Вы можете установить рейтинг только при выключенной функции пароля, ограничения будут действовать только при включенной функции пароля.

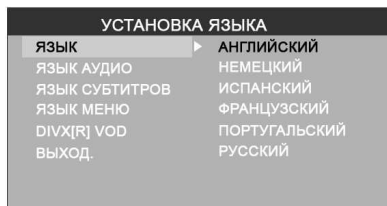
Базовые установки



Если выбран этот режим, телевизор вернется к исходным установкам.

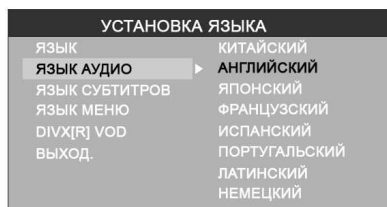
Установка языка

Язык



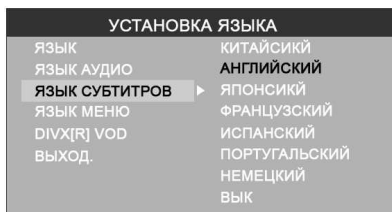
Выберите язык экранного меню.

Язык аудио



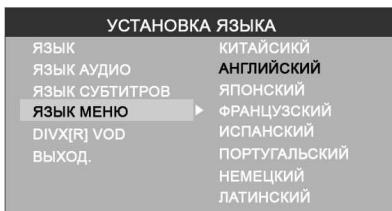
Выберите язык аудио. Вы также можете выбрать язык из предложенных на DVD диске. (Экран Вашего проигрывателя может отличаться от приведенного нами).

Язык субтитров



Выберите язык субтитров. Вы также можете выбрать язык субтитров из предложенных на DVD диске. (Экран Вашего проигрывателя может отличаться от приведенного нами).

Язык меню

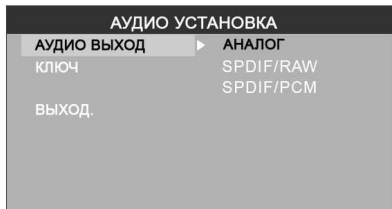


Выберите язык меню. Вы также можете выбрать язык аудио из предложенных на DVD диске. (Экран Вашего проигрывателя может отличаться от приведенного нами).

Внимание: пункт меню DIVX[R] VOD в данной версии устройства не активен.

Установка аудио

Аудио выход



Выберите формат аудио выхода.

АНАЛОГ: Отсутствует выходной сигнал коаксиального или оптического выхода.

SPDIF/ RAW: Телевизор соединен с усилителем при помощи коаксиального или оптического кабеля.

SPDIF/ PCM: Телевизор соединен с двухканальным усилителем аудио системы при.

Ключ



Настройте уровень звучания при помощи кнопок ▲/▼.

Установка видео

Яркость



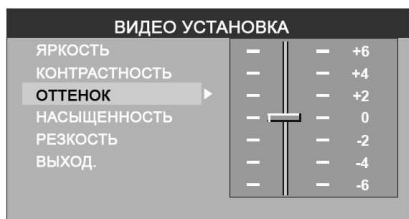
Настройте яркость изображения при помощи кнопок ▲/▼.

Контрастность



Настройте контрастность изображения при помощи кнопок ▲/▼.

Оттенок



Настройте оттенок изображения при помощи кнопок ▲/▼.

Насыщенность



Настройте насыщенность изображения при помощи кнопок ▲/▼.

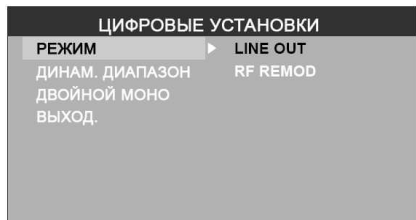
Резкость



Настройте резкость изображения при помощи кнопок ▲/▼.

Цифровые установки

Режим



Выберите режим выходного сигнала:

LINE OUT: Сжатие входного сигнала. Низкий уровень громкости.

RF REMOD: Высокий уровень громкости.

Динамический диапазон



Если Вы выбрали режим сжатия “line out”, выберите этот пункт, чтобы установить пропорции сжатия и получить другой эффект.

При выборе пункта “Full”, аудио сигнал будет минимальным, при выборе “Off”, аудио сигнал будет максимальным.



Двойной моно



Выберите канал аудио сигнала: STEREO, MONO L, MONO R и MIX MONO.

Система против кражи

Снятие панели

1. Нажмите на кнопку  чтобы выключить питание устройства.
2. Нажмите на кнопку  чтобы снять панель.
3. Держите панель посередине. Сначала снимите один конец, затем другой.
4. Положите панель в специальный футляр и возьмите его с собой, когда будете покидать машину.

Установка панели

1. Возьмите панель и убедитесь, что она расположена лицевой стороной к Вам. Установите правую сторону панели в держатель.
2. Нажмите на правую сторону панели до щелчка.

Съем изделия

1. Снимите панель.
2. Вставьте два Т-образных ключа в отверстие лицевой стороны, пока не услышите щелчок.
3. Выньте изделие.

Обращение с дисками

Грязные, поцарапанные или погнутые диски могут вызвать искажение звука или шумы. Держите диск только за края (как показано на рисунке). Чтобы обеспечить чистоту, не прикасайтесь к его поверхности.

Диски должны храниться в их чехлах после использования, чтобы не поцарапать их поверхность.

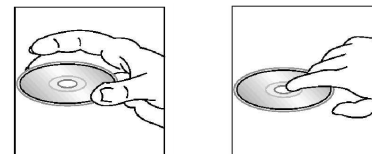
Не подвергайте диски действию прямого солнечного света, повышенной влажности, повышенным температурам или действию пыли.

Продолжительное влияние предельных температур может изогнуть диск (например, пребывание дисков в автомобиле в летнее время).

Не царапайте и не пишите что-либо на любой стороне диска. Острые пишущие инструменты или чернила, используемые в них, могут повредить поверхность диска.

НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ к стороне, не имеющей маркировки.

НЕ ПРИКРЕПЛЯЙТЕ какую-либо печать, этикетку или лист предохранения данных к любой стороне диска.



Чистка и уход

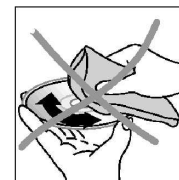
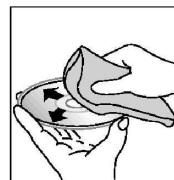
Чистка корпуса

Протирайте мягкой тканью. Если корпус очень загрязнен (не мочите его), используйте ткань, слегка смоченную мыльным раствором, и затем вытрите его сухой тканью.

Чистка дисков

а) Отпечатки пальцев должны быть тщательно стерты с поверхности диска мягкой тканью. В отличие от обычных пластинок, компакт-диски не имеют канавок для сбора пыли и микроскопических частиц грязи, поэтому осторожно вытирайте их мягкой тканью, чтобы убрать частицы грязи. Вытирайте прямолинейным движением от центра к краю.

б) Никогда не используйте растворитель, бензин, очиститель пластинок или антистатический аэрозоль для чистки дисков. Такие химические вещества могут повредить его пластиковые поверхности.



Руководство по устранению неисправностей

| Неисправность | Причина | Решение |
|---|--|---|
| Нет питания | Зажигание машины не включено. Сгорел предохранитель. | Если источник питания подключен надлежащим образом к выключателю машины, установите ключ зажигания в положение “ACC”. Замените предохранитель. |
| Невозможно загрузить диск | В плеер установлен диск. | Удалите диск из плеера, затем установите новый. |
| Невозможно считать диск | Диск установлен верхней стороной вниз. Диск загрязнен или имеет дефект. Температура внутри машины очень высокая. | Установите компакт диск стороной с этикеткой вверх. Очистите диск или установите новый. Подождите, пока температура не станет нормальной. |
| Нет звука | Звук установлен на минимум. Кабель не подключен надлежащим образом. | Отрегулируйте звук до необходимого уровня. Проверьте подключение кабеля. |
| Не действуют функциональные ключи | Встроенный микрокомпьютер не работает надлежащим образом из-за шумов. Передняя панель не установлена на свое место. | Нажмите кнопку RESET. Повторно установите переднюю панель. |
| Звук пропадает | Угол установки более 30 градусов. Диск загрязнен или имеет дефект. | Отрегулируйте угол установки, установив его менее 30 градусов. Очистите диск или установите новый. |
| Радио не работает. Не работает автоматический выбор радиостанции | Антенный кабель не подключен. Сигналы слишком слабы. | Вставьте антенный кабель надежно. Выберите станцию вручную. |

Технические характеристики

| | |
|--|--|
| Общие. Источник питания | 12 В, постоянное |
| Потребляемый ток/Предохранитель: | Максимум 15 А/ 15 А |
| Максимальная выходная мощность: | 50 Вт х 4 канала |
| Размеры (Ш х В х Д) | 178 х 50 х 165 мм |
| Рабочий диапазон температур: | -10°C - +60°C |
| Сtereo FM радио. Частотный диапазон: | 65.0 – 74.0/87.5 - 108.0 МГц |
| Используемая чувствительность/ Промежуточная частота: | 3 мкВ/ 10.7 МГц |
| MW радио. Частотный диапазон: | 522-1620 кГц |
| DVD дека. Формат | DVD/SVCD/VCD/CD/MP3/ CD-R /CD-RW/DVD±R |
| Видео система/ Аудио система | Стандарт NTSC/PAL / 24 бит/96 кГц |
| Система загрузки диска | Автозагрузка |
| Угол монтажа | 0 - +/-30 |
| Видео. Видео система | 16:9 и 4:3 |
| Уровень сигнала на выходе | 1.0 В, 75 Ом |
| Горизонтальное разрешение | 500 |
| Аудио | |
| Максимальный уровень сигнала на выходе | 2 В RMS (+/-3 дБ) |
| Частотный диапазон | 20 Гц – 20 кГц |
| Уровень сигнал-шум (A-vtd)/Разделение | 60 дБ/50 дБ |
| Линейный выход | CD макс. 2000 мВ |

Технические характеристики могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления.

Указанные масса и геометрические размеры имеют приблизительные значения.